# JOURNAL

of the UNITED NATIONS — des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 17 APRIL 1991 — No. 1991/74 — MERCREDI 17 AVRIL 1991


## PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

## PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

### SCHEDULED MEETINGS

### SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

*Wednesday, 17 April 1991*

**GENERAL ASSEMBLY**

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | 482nd meeting | Conference Room 8 |

1. Dissemination of information on decolonization: consultations with the Department of Public Information

2. Other matters

*Mercredi 17 avril 1991*

**ASSEMBLEE GENERALE**

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | 482e séance | Salle de conférence 8 |

1. Diffusion d'informations sur la décolonisation : consultations avec le Département de l'information

2. Questions diverses

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | 386th meeting | Conference Room 4 |
| 3 p.m.-6 p.m. | 387th meeting | Conference Room 4 |

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | 386e séance | Salle de conférence 4 |
| 15 heures à 18 heures | 387e séance | Salle de conférence 4 |

COMMITTEE ON INFORMATION

MEETING OF THE BUREAU
*(with the Spokespersons of Regional Groups, the Group of 77 and China)*

| | | |
|---|---|---|
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 5 |
| 6 p.m.-12 midnight | closed meeting | Conference Room 5 |

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

| | | |
|---|---|---|
| 10.30 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |
| 3 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 10 |

COMITE DE L'INFORMATION

REUNION DU BUREAU
*(avec les porte-parole des Groupes régionaux, le Groupe des 77 et la Chine)*

| | | |
|---|---|---|
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 5 |
| 18 heures à minuit | séance privée | Salle de conférence 5 |

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

| | | |
|---|---|---|
| 10 h 30 à 13 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |
| 15 heures à 18 heures | séance privée | Salle de conférence 10 |

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

*Seventeenth session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m. | 11th meeting | Trusteeship Council Chamber |

1. Transnational corporations in South Africa [8]: introduction of draft resolution E/C.10/1991/L.4

2. Strengthening the negotiating capacity of developing countries in their dealings with transnational corporations [10] (E/C.10/1991/13, 15 and 15/Corr.1)

| | | |
|---|---|---|
| Morning*-1 p.m. | informal consultations (closed) | Trusteeship Council Chamber |
| 3 p.m. | 12th meeting | Trusteeship Council Chamber |

Activities of the United Nations Centre on Transnational Corporations [12] (E/C.10/1991/15 and Corr.1)

| | | |
|---|---|---|
| Afternoon**-6 p.m. | informal consultations (closed) | Trusteeship Council Chamber |

* Following the adjournment of the 11th meeting of the Commission.

** Following the adjournment of the 12th meeting of the Commission.

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

*Dix-septième session*

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures | 11e séance | Salle du Conseil de tutelle |

1. Les sociétés transnationales en Afrique du Sud [8] : présentation du projet de résolution E/C.10/1991/L.4

2. Renforcement de la capacité de négociation des pays en développement dans leurs relations avec les sociétés transnationales [10] (E/C.10/1991/13, 15 et 15/Corr.1)

| | | |
|---|---|---|
| Matin* jusqu'à 13 heures | consultations officieuses (privées) | Salle du Conseil de tutelle |
| 15 heures | 12e séance | Salle du Conseil de tutelle |

Activités du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales [12] (E/C.10/1991/15 et Corr.1)

| | | |
|---|---|---|
| Après-midi** jusqu'à 18 heures | consultations officieuses (privées) | Salle du Conseil de tutelle |

* A l'issue de la 11e séance de la Commission.

** A l'issue de la 12e séance de la Commission.

## OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS

| | | |
|---|---|---|
| 9.30 a.m.-10.30 a.m. | closed meeting | Conference Room B |

GROUP OF 77 OF THE COMMITTEE ON INFORMATION

| | | |
|---|---|---|
| 10 a.m.-1 p.m. | closed meeting | Conference Room 1 |

AFRICAN GROUP: INFORMAL MEETING ON UNICEF MATTERS

| | | |
|---|---|---|
| 2.30 p.m.-6 p.m. | closed meeting | Conference Room 7 |

* * *

## GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal meeting *today*, 17 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The *open-ended Working Group* of the COMMITTEE ON INFORMATION will hold a closed meeting *today*, 17 April 1991 in Conference Room 5, immediately following the meeting of the BUREAU with the Spokespersons of Regional Groups, the Group of 77 and China.

* * *

### United Nations Institute for Training and Research

The seventh lecture (in English) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held *today*, 17 April 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in Conference Room C.

## AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES

| | | |
|---|---|---|
| 9 h 30 à 10 h 30 | réunion privée | Salle de conférence B |

GROUPE DES 77 DU COMITE DE L'INFORMATION

| | | |
|---|---|---|
| 10 heures à 13 heures | réunion privée | Salle de conférence 1 |

GROUPE AFRICAIN : REUNION OFFICIEUSE SUR LES QUESTIONS RELATIVES A L'UNICEF

| | | |
|---|---|---|
| 14 h 30 à 18 heures | réunion privée | Salle de conférence 7 |

* * *

## ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoque une séance officieuse à participation non limitée *aujourd'hui* 17 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le *Groupe de travail à participation non limitée* du COMITE DE L'INFORMATION tiendra une réunion privée *aujourd'hui* 17 avril 1991 dans la salle de conférence 5, à l'issue de la séance du BUREAU avec les porte-parole des Groupes régionaux, le Groupe des 77 et la Chine.

* * *

### Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La septième conférence (en anglais) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu *aujourd'hui* 17 avril 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence C.

* * *

## GENERAL ASSEMBLY

The Vice-President of the forty-fifth session of the General Assembly, H.E. Mr. Winston Thompson (Fiji), will hold informal consultations on agenda item 117 (Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations) on Thursday, 18 April 1991, at 10.30 a.m., in Conference Room 6.

* * *

A meeting of Officers of the DISARMAMENT COMMISSION will be held on Thursday, 18 April 1991 at 10.30 a.m. in Conference Room D. Members of the Bureau and Chairmen of Working Groups I-IV of the Commission are invited to attend the meeting.

* * *

The SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS will hold an organizational meeting on Friday, 19 April 1991, at 3 p.m. in Conference Room 6.

* * *

The DISARMAMENT COMMISSION will convene its 1991 substantive session from 22 April to 13 May 1991. The opening meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 4.

The provisional agenda of the session is contained in document A/CN.10/L.28.

The Commission will begin a general exchange of views on its agenda items in four plenary meetings, on 22 and 23 April. Delegations are invited to inscribe their names in the list of speakers with the secretariat (tel. 963-2379) as soon as possible. Delegations are also requested to submit their lists of participants for the 1991 session of the Commission to the Department for Disarmament Affairs not later than 19 April.

* * *

The eleventh session of the INTERGOVERNMENTAL COMMITTEE ON SCIENCE AND TECHNOLOGY FOR DEVELOPMENT will be held from 22 April to 3 May 1991 at Headquarters. The first meeting will take place on Monday, 22 April 1991, at 11 a.m. in Conference Room 1. The provisional agenda for the session is contained in document A/CN.11/1991/1.

* * *

## ASSEMBLEE GENERALE

Le Vice-Président de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale, S.E. M. Winston Thompson (Fidji), tiendra des consultations officieuses sur le point 117 de l'ordre du jour (Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies) le jeudi 18 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Une séance du Bureau de la COMMISSION DU DESARMEMENT aura lieu le jeudi 18 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence D. Les membres du Bureau et les Présidents des Groupes de travail I à IV de la Commission sont invités à la séance.

* * *

Le COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX tiendra une séance d'organisation le vendredi 19 avril 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de 1991 consacrée aux questions de fond du 22 avril au 13 mai 1991. La séance d'ouverture aura lieu le 22 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4.

L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.10/L.28.

La Commission commencera par un débat général sur les points de l'ordre du jour durant quatre séances plénières, les 22 et 23 avril. Les délégations sont invitées à inscrire leurs noms sur la liste des orateurs auprès du secrétariat le plus tôt possible (tél. 963-2379). Les délégations sont aussi priées de soumettre le nom de leurs participants à la session de 1991 de la Commission au Département des affaires de désarmement le 19 avril au plus tard.

* * *

Le COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNIQUE AU SERVICE DU DEVELOPPEMENT tiendra sa onzième session du 22 avril au 3 mai 1991 au Siège. La première séance aura lieu le lundi 22 avril 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document A/CN.11/1991/1.

* * *

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Thursday, 25 April 1991, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/AC.51/1991/1.

* * *

## United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

*1991 regular session*
(22 April-3 May 1991)

The 1991 regular session of the UNICEF Executive Board will open at 10 a.m. on Monday, 22 April 1991. The annotated provisional agenda for the session of the Board (and its Committees) is contained in document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later that 12 April 1991.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being accepted. Members are requested to notify the Secretary of the Executive Board (tel.: 326-7091 or 326-7095) as soon as possible.

### Presentation of UNICEF Maurice Pate Award

Immediately following the closing of the Executive Board meeting on Monday, 22 April 1991, at 6 p.m., there will be a ceremony for the presentation of the UNICEF Maurice Pate Award. The 1991 recipient is Child-to-Child Trust of the United Kingdom. Child-to-Child Trust was started in 1978 in preparation for the International Year of the Child in 1979. Since its inception, the concept of Child-to-Child has spread to over 70 countries.

* * *

## OTHER MEETINGS

There will be a *briefing* of the GROUP OF 77 on the eleventh session of th Intergovernmental Committee on Science and Technology for Development on Friday, 19 April 1991 from 9.30 a.m. to 10.30 a.m. in Conference Room 8.

* * *

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION tiendra sa session d'organisation le jeudi 25 avril 1991 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document E/AC.51/1991/1.

* * *

## Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Session ordinaire de 1991*
(22 avril-3 mai 1991)

La session ordinaire de 1991 du Conseil d'administration de l'UNICEF s'ouvrira le lundi 22 avril 1991 à 10 heures. L'ordre du jour provisoire annoté du Conseil (et de ses comités) figure dans le document E/ICEF/1991/1/Rev.1.

Les membres du Conseil d'administration, les observateurs et autres participants sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) au plus tard le 12 avril 1991.

Les membres qui désirent participer au débat général peuvent s'inscrire dès maintenant sur la liste des orateurs. Ils sont priés d'aviser le Secrétaire du Conseil d'administration (tél. : 326-7091 ou 326-7095) le plus tôt possible.

### Remise du Prix Maurice Pate de l'UNICEF

Immédiatement après la clôture à 18 heures de la séance du Conseil d'administration le lundi 22 avril 1991, une cérémonie de remise du Prix Maurice Pate de 1991 de l'UNICEF aura lieu. Le Prix de 1991 sera remis au Child-to-Child Trust du Royaume-Uni. Le Child-to-Child Trust a été fondé en 1978 pour préparer l'Année internationale de l'enfant (1979). La même idée a été reprise dans plus de 70 pays.

* * *

## AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 77 tiendra une réunion d'information sur la onzième session du Comité intergouvernemental de la science et de la technique au service du développement le vendredi 19 avril 1991 de 9 h 30 1à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

* * *

There will be a closed meeting of the ASIAN GROUP OF THE WHOLE on Friday, 19 April 1991, at 10.30 a.m. in Conference Room 2.

* * *

**United Nations Institute for Training and Research**

The seventh lecture (in French) of UNITAR Basic Course in International Economics for members of Permanent and Observer Missions to the United Nations will be held on Thursday, 18 April 1991, from 1.30 p.m. to 3 p.m. in UNITAR Conference Room U-414.

* * *

The second lecture (in English) of UNITAR Workshop on International Affairs open to members of permanent missions to the United Nations, representatives and staff members of non-governmental organizations and staff members of the United Nations and affiliated organizations will be held on Friday, 19 April 1991, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 2.

* * *

**United Nations Development Programme**

*Special gathering*

On the occasion of the resumption of the forty-fifth session of the General Assembly on the restructuring and revitalization of the United Nations in the economic and social fields, the UNDP Development Study Programme will hold an official presentation and panel discussion on the *Antalya Statement on Global Development Challenges - Change: Threat or Opportunity for Human Progress?* (Politics, Economics, Demography, Technology, Ecology) on Thursday, 25 April 1991 at 5 p.m in the Trusteeship Council Chamber. The panelist will be: Lourdes Arizpe, President, International Union of Anthropology and Ethnology Sciences, Mexico; Keith Griffin, Chairman, Department of Economics, University of California; Shafiqul Islam, Senior Fellow, Council on Foreign Relations, New York; Nicolai Liventsev, Director, Moscow State Institute of Foreign Relations, USSR; Maureen O'Neil, Director, North-South Institute, Ottawa, Canada, Francisco Sagasti, Chief, Strategic Planning Division, World Bank, Washington D.C., John Vidal, Environmental Editor, The Guardian, London, United Kingdom.

All interested members of delegations, the staff, the press and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Le GROUPE ASIATIQUE PLENIER tiendra une réunion privée le vendredi 19 avril 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

**Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche**

La septième conférence (en français) du Cours de l'UNITAR sur les concepts de base en économie internationale à l'intention des membres des missions permanentes et des missions d'observation auprès de l'ONU aura lieu le jeudi 18 avril 1991 de 13 h 30 à 15 heures dans la salle de conférence de l'UNITAR U-414.

* * *

La deuxième conférence (en anglais) de l'Atelier de l'UNITAR sur les affaires internationales ouvert aux membres des missions permanentes auprès de l'ONU, aux représentants et membres du personnel des organisations non gouvernementales et aux membres du personnel des Nations Unies et des organisations apparentées aura lieu le vendredi 19 avril 1991 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 2.

* * *

**Programme des Nations Unies pour le développement**

*Réunion spéciale*

A l'occasion de la reprise de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale sur la restructuration et la revitalisation des Nations Unies dans les domaines économique et social, le Programme d'étude du développement du PNUD organise une réunion avec débat sur la *Déclaration d'Antalya sur les défis du développement mondial - Le changement : menace ou chance pour le progrès humain ?* (politiques, économie, démographie, technologie, écologie) le jeudi 25 avril 1991 à 17 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Les participants au débat seront : Mme Lourdes Arizpe, Présidente de l'Union internationale des sciences anthropologiques et ethnologiques (Mexique); M. Keith Griffin, Président du Département d'économie, University of California; M. Shafiqul Islam, Directeur de recherche, Council on Foreign Relations, New York; M. Nicolai Liventsev, Directeur de l'Institut d'Etat des relations étrangères de Moscou; Mme Maureen O'Neil, Directrice de l'Institut Nord-Sud, Ottawa (Canada), M. Francisco Sagasti, Chef de la Division de planification des stratégies, Banque mondiale, Washington D.C., M. John Vidal, Rédacteur pour les questions environnementales, The Guardian, London.

Tous les membres intéressés des délégations, du personnel et de la presse et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

# SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

# APERÇU DES SEANCES

## *Tuesday, 16 April 1991*

### GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES — 621st meeting

*Organization of work*

The Chairman made a statement regarding the organization of work.

*Cayman Islands, Pitcairn, Anguilla*

The representatives of Cuba, Iran (Islamic Republic of), the United Republic of Tanzania, Mali, India and Chile made statements.

AD HOC COMMITTEE ON THE INDIAN OCEAN — 385th meeting

The Ad Hoc Committee continued its general debate and heard statements by the representatives of Bangladesh, the USSR and India.

COMMITTEE ON INFORMATION
Thirteenth session — 8th meeting

*General debate and consideration of substantive questions* [5]

*Preparation and adoption of the report of the Committee to the General Assembly at its forty-sixth session* [6]

The Committee continued its consideration of these items.

The Under-Secretary for Public Information made a statement in reply to questions raised by delegations.

## *Mardi 16 avril 1991*

### ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES — 621e séance

*Organisation des travaux*

Le Président fait une déclaration au sujet de l'organisation des travaux.

*Iles Caïmanes, Pitcairn, Anguilla*

Les représentants de Cuba, de l'Iran (République islamique d'), de la République-Unie de Tanzanie, du Mali, de l'Inde et du Chili font des déclarations.

COMITE SPECIAL DE L'OCEAN INDIEN — 385e séance

Le Comité spécial poursuit le débat général en entendant des déclarations des représentants du Bangladesh, de l'URSS et de l'Inde.

COMITE DE L'INFORMATION
Treizième session — 8e séance

*Débat général et examen des questions de fond* [5]

*Préparation et adoption du rapport du Comité à l'Assemblée générale à sa quarante-sixième session* [6]

Le Comité poursuit l'examen de ces questions.

La Secrétaire générale adjointe à l'information répond aux questions soulevées par les délégations.

## ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS
*Seventeenth session*

9th meeting

*Work related to the code of conduct on transnational corporations and other international arrangements and agreements* [7]:

(a) *Progress made in the work on the code of conduct on transnational corporations*

(b) *Other international, regional and bilateral arrangements and agreements related to transnational corporations*

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of China, Indonesia, the USSR, Norway and Switzerland.

A statement was also made by Mr. Basagoiti, an expert adviser.

The representative of the International Labour Organisation made a statement.

Statements were made by the observers for the World Federation of Trade Unions, the International Confederation of Free Trade Unions and the International Organisation of Employers, non-governmental organizations.

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations made concluding remarks.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 7.

*Organization of work*

The Secretary of the Commission made a statement.

10th meeting

*International standards of accounting and reporting* [9]

The Commission began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Executive Director of the Centre on Transnational Corporations.

Statements were made by the representatives of the USSR, China, Czechoslovakia and Norway.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 9.

*Transnational corporations and issues relating to the environment, including the contribution of the Commission and the United Nations Centre on Transnational Corporations to the*

## CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES SOCIETES TRANSNATIONALES
*Dix-septième session*

9e séance

*Elaboration d'un code de conduite des sociétés transnationales et autres arrangements et accords internationaux* [7] :

a) *Etat d'avancement du code de conduite des sociétés transnationales*

b) *Autres arrangements et accords internationaux régionaux et bilatéraux relatifs aux sociétés transnationales*

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Les représentants de la Chine, de l'Indonésie, de l'URSS, de la Norvège et de la Suisse font des déclarations.

M. Basagoiti, expert-conseil, intervient également.

Le représentant de l'Organisation internationale du travail fait une déclaration.

Les observateurs de la Fédération syndicale mondiale, de la Confédération internationale des syndicats libres et de l'Organisation internationale des employeurs, organisations non gouvernementales, prennent la parole.

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales formule des observations finales.

La Commission termine ainsi l'examen du point 7 de l'ordre du jour.

*Organisation des travaux*

Le secrétaire de la Commission fait une déclaration.

10e séance

*Normes internationales de comptabilité et de publication* [9]

La Commission commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales.

Les représentants de l'URSS, de la Chine, de la Tchécoslovaquie et de la Norvège prennent la parole.

La Commission termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour.

*Les sociétés transnationales et l'environnement, y compris la contribution de la Commission et du Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales aux travaux du Comité*

*work of the Preparatory Committee for the United Nations Conference on Environment and Development* [4]

The Commission resumed its consideration of the item and heard statements by the representatives of the following countries: Japan, Zambia, Colombia, Tunisia and the Philippines, as well as by the observers for Guatemala and Sweden.

The Executive Director of the Centre on Transnational Corporations responded to questions raised.

The Commission thus concluded its discussion of agenda item 4.

The Commission decided to extend the deadline for submission of draft proposals under item 4 to Wednesday, 17 April, at 1 p.m.

*Organization of work*

Statements were made by the representatives of Ghana (on behalf of the Group of 77), Zambia, the Philippines, Colombia and Japan as well as by the Chairman.

*préparatoire de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement* [4]

La Commission reprend l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays suivants : Japon, Zambie, Colombie, Tunisie et Philippines, et des observateurs du Guatemala et de la Suède.

Le Directeur exécutif du Centre sur les sociétés transnationales répond aux questions soulevées durant le débat.

La Commission termine ainsi l'examen du point 4 de l'ordre du jour.

La Commission décide de reporter la date limite pour la soumission des projets de proposition sur le point 4 au mercredi 17 avril à 13 heures.

*Organisation des travaux*

Les représentants du Ghana (au nom du Groupe des 77), de la Zambie, des Philippines, de la Colombie et du Japon font des déclarations. Le Président prend la parole.

## SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

### [MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

*Agreement establishing the African Development Bank done at Khartoum on 4 August 1963, as amended by Resolution 05-79 adopted by the Board of Governors on 17 May 1979, concluded at Lusaka on 7 May 1982*

*Accession:* Namibia (10 April 1991)*

*International Agreement on Jute and Jute Products, 1989, concluded at Geneva on 3 November 1989*

*Provisional entry into force of the Agreement:* 12 April 1991, in accordance with article 40 (3).

* The date of receipt of the relevant documents.

### [TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

*Accord portant création de la Banque africaine de développement fait à Khartoum le 4 août 1963 tel qu'amendé par la résolution 05-79 adopté par le Conseil des gouverneurs le 17 mai 1979, conclu à Lusaka le 7 mai 1982*

*Adhésion :* Namibie (10 avril 1991*)

*Accord international de 1989 sur le jute et les articles en jute, conclu à Genève le 3 novembre 1989*

*Entrée en vigueur provisoire de l'Accord* : 12 avril 1991, conformément à l'article 40, paragraphe 3.

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York